



Oceano Community Services District  
1655 Front Street, P.O. Box 599, Oceano, CA 93475 (805) 481-6780 FAX (805) 481-6836

PROPUESTA DE AUMENTO  
DE TARIFAS DE AGUA  
Y AGUAS RESIDUALES

**AUDIENCIA PÚBLICA**

EL 23 DE FEBRERO DEL 2011 A LAS 6:30 PM

EN LA SALA DE JUNTAS DEL OCSD

PARA CUALQUIER PREGUNTA

LLAMAR AL GERENTE GENERAL

AL

805-481-6730

Presentado respetuosamente,

[Firma Ilegible]

Raffaele F. Montemurro

Muestra

Protesto el aumento de agua/aguas residuales del OCSD propuesto

Nombre del propietario registrado: \_\_\_\_\_

Dirección / APN: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Autorizo a \_\_\_\_\_

para que presente esta protesta de aumento de agua/aguas residuales al OCSD a nombre mío.

Firma: \_\_\_\_\_

<b>Requisitos de los Ingresos de Alcantarillado</b>	2010-11	2011-12	2012-13	2013-14	2014-15
O&M y capital menor	309,215	300,926	309,954	319,253	328,830
Limpieza e Inspección (\$100,000)	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000
Reserva de Capital (20% O&M a 5 años)	12368.6	12037.04	12398.16	12770.12	13153.2
Reembolsar las Reservas Limitadas Que No Son de Alcantarillado	12500	25000	25000	25000	25000
<b>Total</b>	<b>384083.6</b>	<b>387963</b>	<b>397352.2</b>	<b>407023.1</b>	<b>416983.2</b>
<b>Ingresos de Ventas de Agua, Tarifas Actuales</b>	145965	145965	145965	145965	145965
<b>Ingresos de Alcantarillado, Tarifa de Capacidad Actual (Cale)</b>	10,000	10,000	10,000	10,000	10,000
Renta: Instalaciones del Alguacil	73,112	73,112	73,112	73,112	73,112
Tarifas de Conexión	12,000	12,000	12,000	12,000	12,000
<b>Subtotal</b>	<b>241,077</b>	<b>241,077</b>	<b>241,077</b>	<b>241,077</b>	<b>241,077</b>
<b>Requisito Adicional</b>	143,007	146,886	156,275	157,946	176,906
Dividir por 2630 EDU's	52.38337	53.80441	57.24365	57.88572	61.5041
Dividir por 12 meses	4.365281	4.483701	4.770304	4.82131	5.125342
<b>Bimestral Actual</b>	<b>9.25</b>				
Aumento mensual 2/11	4.36				
Aumento mensual 7/11		0.12			
Aumento mensual 7/12			0.29		
Aumento mensual 7/13				0.05	
Aumento mensual 7/14					0.3
<b>Bimestral Nuevo</b>	<b>17.97</b>	<b>18.21</b>	<b>18.79</b>	<b>18.89</b>	<b>19.49</b>
Aumento Proporcional En los Cargos de Capacidad Comercial					

<b>Requisitos de los Ingresos de Agua</b>	2010-11	2011-12	2012-13	2013-14	2014-15
O&M y capital menor	1033248	1076642	1122203	1155869	1190545
Bonos de Ingresos de 1979	16800	16300	20600	18400	18400
Préstamo CASDW	62600	62600	62600	0	0
Pagos del Proyecto de Agua Estatal	735000	735000	735000	735000	735000
Reserva de Capital (20% O&M a 5 años)	41329.92	43065.68	44888.12	46234.76	47621.8
Reembolsar las Reservas Limitadas Que No Son de Agua	12500	25000	25000	25000	25000
<b>Total</b>	<b>1901478</b>	<b>1958608</b>	<b>2010291</b>	<b>1980504</b>	<b>2016567</b>
<b>Ingresos de Ventas de Agua, Tarifas Actuales</b>	<b>1675500</b>	<b>1675500</b>	<b>1675813</b>	<b>1676126</b>	<b>1676439</b>
<b>Requisito Adicional</b>	<b>225977.9</b>	<b>283107.7</b>	<b>334478.1</b>	<b>304377.8</b>	<b>340127.8</b>
Dividir por 2730 EDU's	82.77579	103.7024	122.5195	111.4937	124.5889
Dividir por 12 meses	6.897983	8.641871	10.20995	9.29114	10.38241
Bimestral Actual	78.24				
Aumento mensual 2/11	6.9				
Aumento mensual 1/12		1.74			
Aumento mensual 1/13			1.11	0	
Aumento mensual 7/14					0.63
Bimestral Nuevo	92.04	95.52	97.74	97.74	99
Aumento Proporcional En los Cargos de Medidor Comercial					

### Cálculo Típico de las Tarifas de Agua Residencial

5 Unidades	Fija	Consumo	Lopez	Total	Aumento Promedio a la Tarifa Doméstica de 20 Unidades 8.5 por ciento
Actual	23.94+	$5 \times 0 = 0$	$5 \times 1.14$	29.64	
Propuesta	37.74	$5 \times 0 = 0$	$5 \times 1.14$	43.44	
10 Unidades	Fija	Consumo	Lopez	Total	
Actual	23.94+	$(6 \times 0) + (4 \times 2.25)$	$10 \times 1.14$	44.34	
Propuesta	37.74	$(6 \times 0) + (4 \times 2.25)$	$10 \times 1.14$	58.14	
15 Unidades	Fija	Consumo	Lopez	Total	
Actual	23.94+	$(6 \times 0) + (9 \times 2.25)$	$15 \times 1.14$	61.29	
Propuesta	37.74	$(6 \times 0) + (9 \times 2.25)$	$15 \times 1.14$	75.09	
20 Unidades	Fija	Consumo	Lopez	Total	
Actual	23.94+	$(6 \times 0) + (14 \times 2.25)$	$20 \times 1.14$	78.24	
Propuesta	37.74	$(6 \times 0) + (14 \times 2.25)$	$20 \times 1.14$	92.04	
25 Unidades	Fija	Consumo	Lopez	Total	
Actual	23.94+	$(6 \times 0) + (19 \times 2.25)$	$25 \times 1.14$	95.19	
Propuesta	37.74	$(6 \times 0) + (19 \times 2.25)$	$25 \times 1.14$	108.99	
30 Unidades	Fija	Consumo	Lopez	Total	
Actual	23.94+	$(6 \times 0) + (19 \times 2.25) + (5 \times 2.95)$	$30 \times 1.14$	115.64	
Propuesta	37.74	$(6 \times 0) + (19 \times 2.25) + (5 \times 2.95)$	$30 \times 1.14$	129.44	
35 Unidades	Fija	Consumo	Lopez	Total	
Actual	23.94+	$(6 \times 0) + (19 \times 2.25) + (10 \times 2.95)$	$35 \times 1.14$	136.09	
Propuesta	37.74	$(6 \times 0) + (19 \times 2.25) + (10 \times 2.95)$	$35 \times 1.14$	149.89	

### Cálculo Típico de las Tarifas de Alcantarillado Residencial

Actual	9.25 (Todos los clientes)
Propuesta	17.97 (Todos los clientes)

### PROPUESTA DE AUMENTO DE TARIFAS DE AGUA Y ALCANTARILLADO

Se han propuesto aumentos a la tarifa base bimestral y a la tarifa por unidad (ccf) para los servicios de agua y alcantarillado para todas las clasificaciones de clientes (Residenciales y Comerciales) de la manera siguiente: para el primer año

AGUA	Tarifa Fija Residencial Bimestral Actual (Incluye 6 Unidades)	Tarifa Fija Residencial Bimestral Propuesta (Incluye 6 Unidades)
Uso (1 Unidad = 100 Cu Ft = 748 Gal)	\$23.94	\$37.74
7-25 Unidades – por Unidad Añadir	\$2.25	\$2.25 (Ningún cambio)
Más de 25 Unidades – por Unidad Añadir	\$2.95	\$2.95 (Ningún cambio)
Cargo a Lopez – Todas las Unidades, por Unidad Añadir	\$1.14	\$1.14 (Ningún cambio)

AGUA	Tarifa Fija No Residencial Bimestral Actual (Incluye 6 Unidades)	Tarifa Fija No Residencial Bimestral Propuesta (Incluye 6 Unidades)
Tamaño de Medidor:		
5/8" x 3/4"	\$29.15 + consumo	\$42.95
3/4"	\$36.55	\$53.80
1"	\$58.40	\$86.00
1 1/2"	\$109.20	\$160.95
2"	\$172.30	\$253.85
3"	\$276.95	\$408.05
4"	\$473.80	\$698.05
6"	\$741.30	\$1092.23
Todos los Tamaños, 7-25 Unidades – por Unidad Añadir	\$2.25	\$2.25 (Ningún cambio)
Todos los Tamaños, Más de 25 Unidades – por Unidad Añadir	\$2.95	\$2.95 (Ningún cambio)
Todos los Tamaños, Cargo a Lopez – Todas las Unidades, por Unidad Añadir	\$1.14	\$1.14 (Ningún cambio)

ALCANTARILLADO	Tarifa Residencial Bimestral Actual	Tarifa Residencial Bimestral Propuesta
Todos los Clientes Residenciales	\$9.25	\$17.97

ALCANTARILLADO	Tarifa No Residencial Bimestral Actual	Tarifa No Residencial Bimestral Propuesta
Tarifa Base	\$9.25 (Todos los Medidores)	Con Base al Tamaño del Medidor: \$17.97; \$20.15; \$26.69; \$41.95; \$60.79 ; \$92.09; \$150.95 o \$231.00
Tarifa de Uso: Arriba de 10 Unidades, por Unidad	\$0.75	Incluida en los Anteriores

## **EL PROPÓSITO DEL AUMENTO DE TARIFA PROPUESTO**

El aumento de tarifa propuesto cubre el costo continuo de proporcionar el personal, los materiales y el equipo necesario para operar los sistemas de agua y recolección de desperdicios que proporcionan servicio a los residentes de Oceano.

## **LAS BASES DE LAS TARIFAS PROPUESTAS**

Las tarifas propuestas están basadas en el uso de los clientes y la demanda pronosticada consiguiente de los sistemas de agua y aguas residuales; e incluyen un presupuesto de costos operativos y programa de capital durante los próximos 5 años con el fin de preparar adecuadamente los fondos para los gastos próximos y evitar aumentos inesperados significativos en las tarifas. Se utilizó un uso doméstico promedio de 20 unidades de consumo por mes para calcular el aumento de tarifa propuesto. Las tarifas propuestas fueron designadas para recuperar justa y equitativamente el costo de los servicios de suministro de agua y aguas residuales de todos los grupos de clientes; adjunto está incluida una muestra de los cálculos típicos de tarifas de agua residencial para varios niveles de uso.

## **LA PROPUESTA ESCRITA**

Página de Muestra 7

## **¿TIENE PREGUNTAS?**

También se puede obtener información adicional comunicándose con el O.C.S.D. al teléfono (805) 481-6730 o por medio de correo electrónico con el Gerente General:

[raffaele@oceanocsd.org](mailto:raffaele@oceanocsd.org)

**AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA ACERCA DE LOS AUMENTOS  
DE LA TARIFA DE AGUA Y ALCANTARILLADO PROPUESTOS**

Fecha del Aviso: Enero 7 del 2011

Estimado(a) Propietario Registrado:

Este aviso es para informarle que Oceano Community Services Distric (OCSD) llevará a cabo audiencias públicas referentes a los aumentos de los precios propuestos para que los clientes reciban los servicios de agua y aguas residuales (alcantarillados) del OCSD. La Junta Directiva de OCSD planteará los aumentos de la tarifa de agua y alcantarillados propuestos en la fecha, hora, y lugar especificados abajo. Este Aviso proporciona información acerca de las razones para el aumento de tarifa propuesto y describe el proceso para protestar el aumento propuesto.

**LA AUDIENCIA PÚBLICA PARA LOS AUMENTOS DE LOS PRECIOS DEL AGUA Y ALCANTARILLADO PROPUESTOS SE LLEVARÁ A CABO EL:**

Fecha: Miércoles 23 de febrero del 2011  
Hora: 6:30 PM  
Lugar: Oceano Community Services District, 1655 Front Street, Oceano, CA

**Este aviso se ha enviado a todos los propietarios registrados que son directamente responsables de pagar los cargos de agua y alcantarillado del OCSD. Si los aumentos de los precios del agua y alcantarillado propuestos son adoptados por la Junta Directiva del OCSD, estos tendrían vigencia a partir del 1º de marzo del 2011.**

Por Favor Comparta Este Aviso Con los Inquilinos

**ANTECEDENTES**

La última vez que se aumentaron las tarifas para recibir servicios de agua y aguas residuales del OCSD fue en 1997. A partir de esta fecha, el costo para que el OCSD pueda proporcionar estos servicios ha subido un 49%. Durante este tiempo, el costo de mano de obra (incluyendo la entrega de agua y el personal de tratamiento de aguas residuales, los equipos de mantenimiento, los técnicos y analistas medioambientales, el personal de finanzas y oficina), el costo del agua, las tarifas administrativas, la energía para operar las instalaciones y el equipo, y las sustancias químicas y otros materiales han aumentado significativamente más que los ingresos.

A nadie le gusta que aumenten las tarifas, particularmente en estos tiempos de dificultades económicas, sin embargo el simple hecho es que el OCSD no cree que vaya a recibir suficientes ingresos para cubrir los gastos operativos asociados con los servicios de suministro de agua y aguas residuales durante los próximos 5 años. El OCSD también tiene que prepararse para instalar bombas nuevas cuando fallen las bombas viejas, y reemplazar las tuberías viejas o defectuosas y otros componentes de nuestro sistema para conducir el agua, las aguas residuales, y el agua reciclada.